

# technos les Sossons



PB-PP|B-6820  
BELGIEN - BELGIQUE

Périodique trimestriel de la Confrérie des Sossons d'Orvalux asbl  
Editeur responsable : Jean-Marie SINDIC, grand maître  
Place Albert 1er, 63A - 6820 Florenville - ☎ 061/31 18 43 - E-mail : [sindic.jm@skynet.be](mailto:sindic.jm@skynet.be)  
[mdtsemois@skynet.be](mailto:mdtsemois@skynet.be) - [info@sossonsdorvalux.be](mailto:info@sossonsdorvalux.be)  
**n° d'agrément : P001689**

BUREAU DE DÉPOT : 6820 FLORENVILLE

© Reproduction interdite  
Loi du 11-03-1957 : toute reproduction intégrale  
ou partielle est illicite.

**N° 91**  
**MARS - AVRIL 2017**

Stéphanie WILLEME  
Rue de la Platinerie, 1  
6769 GEROUVILLE



## Danielle et Jacques Gardien...

Nous garderons le souvenir de Danielle et de Jacques, pour qui le bénévolat, la gentillesse n'étaient pas de vains mots... Nous avons été nombreux en cette pénible matinée du 10 mars à leur dire au revoir dans une Eglise de Bellefontaine, qui ne pouvait contenir la foule de leurs amis.

Nous avons entendu avec respect, les nombreux témoignages et nous avons pu ainsi mesurer la place qu'ils occupaient dans la vie des gaumais de la région.

Jacques était un défenseur du patois, notamment dans la troupe de « Ceux de Valansart »... C'est pourquoi j'ai dit une partie de notre au-revoir confraternel, dans cette langue qui nous est chère... Je vous en livre le passage



Photo prise lors de l'intronisation de Jacques en 2014

Quad il èst mòrt, lu sosson,

Ses amis gaumais ant d'abord brai...

An è rcatchi sa médaill' d'în in mor du blanches pîres

Das sa pit' Province, là-bach, cant la France

Et peu, l'hiver èst vrii, lu vat è chouffé pas wallées, il è dgalié à pîres fad

Et nedgi su la Smwas.

Et peu...èt peu ...

Lu ciel s'èst ravé das les biquets d'avri, lu sol è rfe clignette

Çu rêtez dikés pas t'avaux...

Lu sosson Jacques ? I n'mour' jamais, èt ses amis ant rchanté à pleins

gosis

L'Orvalux, ses grands bos èt ses tchamps ... Lu qui les aimot tant.

J'ai pensé qu'après les moments pénibles, comme l'est la traversée de l'hiver, il fallait bien continuer à vivre comme Aurélie et Charlotte le disaient dans l'avis mortuaire ... « parce que vous étiez joie de vivre, nous le serons aussi. »

... alors, au-revoir Danielle, au revoir Jacques, on vous aimait bien, vous savez ...

## Editorial

A l'occasion de l'assemblée générale, les statistiques des prestations des confrères ont été révélées, et on a constaté la disproportion évidente entre les « journées de travail » que nous sommes amenés à prêter et les prestations dans les chapitres des confréries amies.

Il est clair que nous sommes amenés à remplir pas mal de prestations, que ce soit à la Foire de Libramont, à la fête de la Pomme de terre, à la réunion des Confréries françaises de Charleville, à notre visite au Home de Villiers-dv-Orval, la Géroublonnade etc...

Au risque de nous répéter, disons qu'à ce titre, notre Confrérie est atypique, et que nos amis des autres Confréries doivent bien l'admettre... Ces activités nous permettent de générer des profits qui sont redistribués, et qu'on ne dise pas que nous menons donc des opérations commerciales! C'est quand même une somme globale de 14.000 € qui a été redistribuée à des associations régionales, en charge de personnes moins favorisées que nous... Dès lors, n'est-ce pas là que prend le vrai sens du mot « confrérie » ?

Le grand conseil a néanmoins insisté pour qu'un effort soit fait du côté de notre présence aux Confréries, en commençant par les Confréries luxembourgeoises...

Le mot « solidarité » fait aussi partie de notre vocabulaire...

Il faut cependant, et ce sera ma conclusion, éviter une « prolifération » du nombre des Confréries, car, dans un autre sens, c'est ce mot qui n'aurait plus de sens !!!

Georges THEODORE, Grand maître

## 41<sup>e</sup> Grand Chapitre d'intronisations de la Confrérie des sossons d'Orvalux

**Dimanche 30 avril 2017**  
**Brasserie d'Orval**  
**Centre sportif**  
**rue de Carignan**  
**Florenville**

### PROGRAMME

- 09h30** Accueil des confréries amies, des participants et des futurs intronisés à « A l'Ange Gardien » à Orval - Mise en habits
- 10h30** Appel des confréries et des futurs intronisés
- 11h00** 41<sup>e</sup> Grand Chapitre annuel
- 12h30** Orval d'honneur
- 13h00** Rassemblement et départ vers le Centre sportif, rue de Carignan à Florenville
- 13h30** Dîner dansant  
Animation musicale : « Harmony »

## RAPPEL

### Liste des Chapitres des Confréries luxembourgeoises en 2017

Pumaillet de La Roche	le samedi 22 avril
<b>Sossons d'Orvalux</b>	<b>le dimanche 30 avril</b>
Maitrank d'Arion	le dimanche 14 mai
Arbaletstriers de Neufchastel	le samedi 27 mai
Diaye de Tellin	le samedi 03 juin
Godefroy de Bouillon	le samedi 10 juin
Myrtille de Velsalm	le samedi 02 septembre
Chevaliers de Montaignu de Rendeux	le samedi 09 septembre
Carabins d'Herbeumont	le samedi 16 septembre
Maîtres de Forges d'Athus	le dimanche 24 septembre
Wandalino de Wellin	le dimanche 1 <sup>er</sup> octobre
Herdières d'Ardenne de Bastogne	le samedi 14 octobre
Saint Arnoul du Conté de Chiny	le samedi 21 octobre
La Ruilles	le samedi 28 octobre
Scallions de Bertix	le samedi 18 novembre
Glorieux St Hubert de Harre Manhay	le samedi 25 novembre
D'Il Crâss Djoite d'Houffalize	le dimanche 26 novembre

**JOURNÉE ANNUELLE DES CONFRÉRIES :**  
**le dimanche 20 août à LA ROCHE**

**A l'occasion de son 40<sup>e</sup> anniversaire**

**La Confrérie**

**Les SOSSONS d'ORVALUX**

*vous propose son livre-souvenir*

Le montant total  
de cette vente  
est dédié aux  
œuvres sociales



**Prix : 27€**  
Frais d'envoi  
Belgique : 10€

**Vous y découvrirez :**  
Chapitre 1 : Les 40 ans de la Confrérie  
Chapitre 2 : L'ORVAL et sa bière  
Chapitre 3 : L'histoire d'ORVAL

**Renseignements et vente :**

**[www.sossonsdorvalux.be](http://www.sossonsdorvalux.be)**

Vu l'important succès remporté par notre livre  
« Pour l'amour de la bière d'Orval »,  
une seconde édition est disponible aux endroits habituels :  
• Syndicat d'Initiative à Florenville  
• Imprimerie Jean-Marie SINDIC à Florenville  
• T. V. B., chez Marcel Schütz à Bastogne  
• Caté « Aux Cigognes », chez Olivier Guillaume à Arlon  
• Magasin de l'Abbaye à Orval  
• Auberge « À l'Ange Gardien »



# Avec ou sans les Sossons

## Les valeurs de l'Orval ...

...elles ne sont plus à présenter... Lors du décès de notre confrère, Joseph Michel, l'Avenir a publié quelques brèves... rappelant notamment que, étant Ministre de l'Intérieur et chargé de la restructuration des communes, l'Orval lui a été d'un précieux secours pour arrondir les angles de discussions qui étaient parfois orageuses !!!

Se rappelant de ce secret de la réussite, l'Avenir dans un de ses derniers numéros proposait aux administrateurs de VIVALIA, d'inviter, je cite «carément toute la Confrérie des Sossons d'Orvalx lors d'une prochaine réunion stratégique...»

Cette invitation est restée sans réponse !!!

## Vœux des militaires

Comme chaque année, la Confrérie a répondu à l'invitation du commandant militaire de la Province : une délégation de Sossons était donc là, courant janvier, pour la présentation des vœux.

## Marthe fête ses 100 ans

Le 21 janvier 1917, Amélie et Arthur Priot sont en émoi, Marthe est née !

Ce 21 janvier 2017, le home Saint-Charles de Villers-devant-Orval est en effervescence, Marthe fête ses 100 ans en compagnie de sa famille, dont Camille et Nicole, la direction, les membres du personnel et des amis.

Quelques sossons sont également présents : Sylvie Théodore, notre Bourgmestre accompagnée de M. Maîtrejean, Marc Heyde, le médecin traitant de Marthe à qui elle doit peut-être le secret de sa longévité et Jean-Marie désigné pour fleurir la centenaire au nom de la confrérie.



## La Confrérie du Fourquet en visite à Orval

La confrérie du Fourquet des brasseurs a pour coutume de se rendre chaque année dans l'une des brasseries de Wallonie pour y faire son chapitre des intronisations, à l'occasion de la fête du Roi Gambirinus.

C'est ainsi qu'elle a été hébergée le 24 mars à Orval pour le chapitre 2017 des intronisations.

La cérémonie sera précédée d'une visite de la brasserie, de l'Abbaye et du Musée.

Souhaitons bon séjour à nos confrères...

C'est le moment de rappeler le couplet d'une vieille chanson estudiantine, culte des étudiants wallons : «et nous restons, de gais wallons, dignes de nos aïeux, car nous sommes comme eux, disciples de Bacchus et du Roi Gambirinus » !

## La touffaye

Voilà bien un plat « national gaumais ». Le Grand Conseil a donc décidé d'ajouter sa promotion à celles de la bonne bière, du fromage qui l'accompagne et de la floriflette.

Rappelons que cette bonne vieille étuvée de nos ancêtres reposait sur la plate, voire la corne de gattes, pommes de terre à chair très ferme, indispensable pour résister à des cuissons prolongées.

La plate a fait l'objet de l'octroi de l'identification géographique protégée européenne : voilà donc une raison supplémentaire pour notre Confrérie de s'en faire « le héraut » !

Bon appétit !

Nos représentants au Conseil noble ont donc proposé l'ajout de la touffaye aux produits que nous défendons, à savoir l'Orval, son fromage, et la floriflette. Cette proposition a été admise à l'unanimité. Elle renforce ainsi notre ancrage gaumais, et notre participation active à la fête de la Pomme de terre d'octobre à Florenville, qui devient, à l'égal du Chapitre, une prestation prioritaire !

## 7<sup>e</sup> bourse aux objets d'Orval

La 7<sup>e</sup> bourse aux objets d'Orval tenue le 5 mars a comme de coutume eu un franc succès de foule, 500 visiteurs s'y sont pressés ce dimanche.

Nous y étions présents avec nos livres.



## Un Événement à retenir dès à présent : LES NOCTURNES 2017 d'ORVAL les 27, 28, 29 et 30 juillet

Organisées par l'asbl « Aura vallis et villare », elles mettront à l'honneur la comtesse Mathilde de Canossa, dont le 900<sup>e</sup> anniversaire de la mort a été célébré en 2015.

Le souvenir de la comtesse Mathilde est bien présent à l'Abbaye, avec la célèbre fontaine Mathilde et la légende de la truite... Mais si cette présence est due avant tout à la légende, il n'en reste pas moins que la comtesse est moins connue sous son aspect historique.

Les visiteurs de la Basilique St Pierre à Rome constateront que seules 3 femmes y sont inhumées, en l'occurrence, Christine de Suède, la princesse Marie-Clementine Sobieska et la comtesse Mathilde de Canossa.

C'est dire l'importance de cette femme, qui fut un personnage central de l'histoire médiévale italienne, à tel point qu'elle fut surnommée « la Jeanne d'Arc » italienne. Femme de guerre, régna sur une bonne partie de l'Italie du Nord, elle se mit au service des Papes Grégoire VII, puis Victor, dans leurs combats contre les empereurs germaniques Henri III et Henri IV. Nous en saurons plus au cours de ces nocturnes dans l'ambiance musicale médiévale, et l'avocation du souvenir de la comtesse. Le 29, signature du pacte d'amitié entre les villes de Florenville et de Canossa, et pour clore, le dimanche 30 juillet, la grand'messe sera rehaussée de la présence du Chœur polyphonique de la Basilique San Benedetto de Mantoue.

Nous en saurons plus, bien entendu, au fur et à mesure qu'on se rapprochera de cet événement, l'information actuelle vous permettant simplement de bloquer ces dates à vos agendas.

On sait la minutie et la compétence avec lesquelles nos amis de l'asbl « Aura Vallis et villare » organisent leurs nocturnes... et s'ils ont besoin d'une présence de la Confrérie, nous répondrons évidemment par un accord enthousiaste !

## L'Assemblée générale

Prévue le 10 mars, et après en avoir discuté en grand conseil, elle a été maintenue, malgré la triste météo que nous avons vécue... C'est quand même avec des pieds de plomb que plusieurs d'entre nous vinrent à cette soirée, essentiellement administrative. Le grand conseil avait d'ailleurs bien dit que celles et ceux qui n'avaient pas le courage de prolonger autour de la table conviviale, pouvaient regagner leur foyer.

C'est malgré tout devant une belle assemblée que le Grand maître ouvrit la séance à 19h. Rien n'est plus semblable à une assemblée générale statutaire qu'une autre, puisque l'ordre du jour est rituel.

C'est évidemment le trésorier qui en est l'artisan de cette « grand'messe » annuelle. Il a donc présenté comptes et budgets avec précisions et détails... comptes en mail cette année, mais nous avons eu le « sosson social » et les frais inhérents à la sortie du livre.

Le tout fut approuvé sans problème. Quant à Dany, il présenta, graphiques à l'appui, les tableaux de prestation des confrères... Nombreuses manifestations... parfois au détriment de notre présence solidaire dans les chapitres amis... Un appel assez solennel a donc été fait, pour « booster » cette présence ! Enfin, le prochain Chapitre sera dédié à Danielle et Jacques Gardien.

Élections au Grand conseil ... Le moment « clé » était bien entendu l'élection des trois membres, ou plutôt des deux membres sortant, puisque Marcel, notre grand maître de cérémonie ne souhaitait pas renouveler son mandat. Le grand maître avait ainsi reçu les candidatures de P.Brozak, L.-M. Kemp et B. Richard

6 candidats se présentaient donc. Olivier Cornerotte était réélu d'emblée, et Marc Dansart passait également le cap de la majorité absolue, indispensable pour l'élection en vertu des statuts. Il fallait 18 voix sur 35 participants au vote... Jean-Marie Sindic ratait la réélection à une voix... Il fallait donc recommencer... Vu le nombre de candidats, il était clair que la majorité absolue ne serait pas atteinte, ce qui fut le cas. Le grand conseil risqua de proposer l'élection à la majorité simple, rejeté à juste titre, comme contraire aux statuts. Devant une situation qui risquait de se prolonger et de dégénérer, à la fin d'une journée déjà très éprouvante, le Grand maître a proposé d'ajourner l'élection du dernier candidat à une assemblée extraordinaire qui modifierait tout d'abord les statuts. Le premier tour se jouera encore à la majorité absolue, et si un deuxième tour est nécessaire l'élection se fera à la majorité simple.

Les candidatures restent évidemment les mêmes.

## Merci Marcel

Le grand maître a fait applaudir chaleureusement notre maître de cérémonies, Marcel Schutz qui met fin à 15 années de présence active au sein du grand conseil. Son entreprise lui prend de plus en plus de temps et il assure aussi la présidence d'un important Etablissement de travail adapté « Serviplast » qui occupe plus de 100 travailleurs à Bastogne.

Si on examine les statistiques, pas vrai Dany, on verra que Marcel n'a jamais manqué une réunion, ce qui représente une fameuse leçon de bénévolat... et un nombre impressionnant de kilomètres entre Bastogne et la Gaume...

L'assemblée générale lui a conféré le titre d'ambassadeur auprès de nos amis italiens. Il sera donc chargé des relations entre la Confrérie et son ambassade en Italie !

Merci donc, Marcel... et on sait qu'on peut toujours compter sur ta présence active au sein du Chapitre

## Bienvenue à Marc

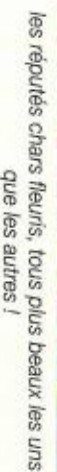
Marc Dansart a donc rejoint le Grand Conseil : félicitations et proficiat ! Marc avait déjà repris la lourde responsabilité de la gestion des jours de foire à Libramont, où il a fait preuve de toute la rigueur qu'on lui connaissait ! Nul doute donc que le départ de Marcel sera compensé par l'arrivée de Marc, bien remis apparemment des ravages que la crue imprévisible de la rivière voisine avait causé à sa demeure... Comme il a la maîtrise des événements, comme jadis Moïse sauvé des eaux, on n'a rien à craindre pour l'avenir de la Confrérie !!!



Marcel, responsable de la commission vente, a fait un bref résumé de la situation. Le livre a connu un beau « boom » lors de sa mise en vente, et celle-ci poursuit son petit bonhomme de chemin. Tous les frais inhérents à l'édition sont payés, et la situation financière est en évolution constante, puisque l'éditeur Weyrich, selon la convention de départ, nous solde le produit des ventes dans ses dépôts. Un premier montant de 3.800 € vient ainsi d'être déjà enregistré...



Notre confrère Jean-Marie avait le sourire des grands jours le soir du 67<sup>e</sup> carnaval florentin !!! Il faut dire que, sous un soleil plus que printanier, la grande foule avait envahi Florence, la « capitale » gaumaise » (pourquoi pas ? Après tout, Virtou s'est autoproclamée capitale de la



Comme de coutume, depuis 2004, nous serons présents au rassemblement des confrères sur la Place Ducale à Charleville-Mézières ces samedi 13 et dimanche 14 mai 2017. Lors de la préparation à cette manifestation, Tony a retrouvé dans ses archives, un article datant de juillet 2016 mettant à l'honneur ce festival.

Nous vous donnons dès lors rendez-vous le dimanche à 9h45 pour le défilé en habit ainsi que le WE pour un petit coucou ou un petit coup de main !

SAMEDI 23 JUILLET 2016



« Le festival permet au public de découvrir des produits régionaux de qualité et des recettes anciennes. » Bernard Girard

[illegible]

La toute grande foule était présente pour voir...

Gaume !!!... et à tout le moins la capitale de la tradition carnavalesque !!!  
On n'insiste pas assez sur la nécessaire implication des confrères dans la vie de la cité! L'exemple de Jean-Marie vient à point !!!



Le festival ardennais, unique en France, est récompensé à l'échelle européenne. Acteurs : Julien Lang.

Après une récompense régionale en 2014 avec le prix du tourisme ardennois, le festival s'offre aujourd'hui une reconnaissance européenne.

**Présenter une vidéo  
de 3 minutes**

Et cela n'est pas pour déplaire à Boris Raignon, maire de Charleville, « le Pacha le festou et ses organisateurs pour tout le travail fourni, dans les Ardennes et au-delà. Cette récompense est amplement méritée et

ne parvenait à mettre en œuvre notre ville. Et elle, pas moins de 650 participants sont attendus lors du congrès du CEJEC au Portugal. Les représentants de la délégation ardennaise pourront alors présenter une vidéo de l'histoire, l'occasion de mettre en avant le village, la ville et bien évidemment le festival.

Alors que en est-il du prochain festival ? « Nous avons pour habitude de faire notre festival tous les premiers week-end de mai, cependant en 2017 en raison du second tour des élections municipales et de la fin mai, nous

allons décaler le festival du week-end des 13 et 14 mai », explique le président de l'association des confédérés. Alors, pour le maire de Charleville-Mézières : « L'annonce de cet déplacement est que le nouveau président de la République du pouvoir nous le ferait ».

Or là, la délégation ardennaise aura rapporté ses prix en terre celtique. Le festival est prêt donc, pour la fine équipe ardennaise, les 5 et 6 novembre à Dourges, au Portugal.

Le prochain congrès

**CLAUDE FERRIERES**

De notre correspondance  
**DAVID BEAUMAIS**

## La confrérie des p'tits loups de Gouvy

Cette confrérie des *p'tits loups* a été créée le 4 novembre 2016. Elle tient son nom d'une légende provenant de la commune de Gouvy et plus particulièrement du lieu-dit "le trou du loup" à Horvelez, petit hameau près de Courtil, où, il y a plus d'un siècle, le loup aurait disparu y laissant encore aujourd'hui des traces ... loup que nous entendons faire revivre via notre habit officiel.

Voici un extrait de la légende du trou du loup à Honvelez....

"Il y a plus d'un siècle que l'on n'a plus vu de loup dans le pays. Auparavant, les incursions de ces animaux, même au cœur des villages, n'étaient pas rares durant les hivers qui étaient beaucoup plus longs et plus rigoureux que maintenant.

On tendait donc des pièges à l'animal pour protéger le bétail et les habitants des hameaux isolés. Les piègeurs creusaient un trou large et profond, dont la base inférieure était plus grande que l'ouverture supérieure, de manière à ce que l'animal piégé ne puisse s'appuyer sur les parois pour s'en échapper. On jetait une bête crevée – un mouton, un veau... – dans le trou puis l'orifice supérieur était ensuite dissimulé à l'aide de branchages fragiles et de quelques touffes d'herbes.

Il ne restait plus qu'à attendre. Attiré par l'odeur de la bête, l'animal ne tardait pas à se retrouver au fond du piège et était mis à mort.

Sa dépouille était empaillée, clouée sur un tréteau et exhibée dans le village, de maison en maison, où les rabatteurs recevaient des pourboires de la population soulagée."

La devise de la confrérie est : **"Prends le loup pour frère car il connaît l'ordre de la forêt"**. Avoir une belle histoire pour la confrérie n'est pas tout. Il faut avoir un produit de bouche ainsi qu'une boisson. Comme produit de bouche, cette sympathique confrérie propose : les **« Les Votes al Rapèye »** délicieuses crêpes aux pommes de terre, rehaussées de lardons. Et puis accompagnant ces crêpes une bière brassée sur place et déjà bien connue, **« La Lupulus »** dont l'étiquette représente un loup. Cette bière est brassée par la brasserie **"Les 3 Fourquets"** à Gouvry. Bière blonde de 8,5 % d'alcool, refermée en bouteilles champenoises et en fûts. La volonté de ne pas filtrer ni de pasteuriser cette bière assure la préservation de toutes ses qualités aromatiques et de goût. L'utilisation de houblons en quantités importantes tant en chaudière qu'en pleine fermentation donne à cet or liquide une fraîcheur ainsi qu'un bouquet incomparable. (Informations prises sur le site des P'tits Loups)

C'est intéressant de participer à la première d'une confrérie et de leur mise en place par leurs parrains. Leurs parrains, La Royale Confrérie des Herdiers d'Ardenne, présente en force avec 51 membres et accompagnants. Chapeau Messieurs, un bel exemple de confraternité. Un protocole réglé de mains de maîtres avec prise de parole de différentes autorités locales et provinciales. L'échange des blasons a eu lieu entre les P'tits Loups et les Herdiers d'Ardenne. Une présence de la Confrérie de la Myrtille de Salm également bien représentée est à relever, ainsi que bon nombre de confréries luxembourgeoises, belges et françaises.

Et puis aussi les Sossons, nous étions finalement une petite dizaine. André a été intronisé car le GM des P'tits Loups le souhaitait. Ainsi fut fait ce qui rendit heureux Alain et André : deux confrères « de travail en plus » et cette amitié a fait que nous les Sossons avons reçu un accueil des plus chaleureux. Juste un petit mot sur leur blason.

Celui-ci est divisé en trois parties.

- Une première partie de couleur blanche représentant la pureté et dans laquelle nous retrouvons l'effigie de la tête d'un loup. Mascotte de leur confrérie.

- Une deuxième partie transversale de couleur représentant l'amour et la confraternité, avec disques dorés représentant « les votes al rapèye »

- Une troisième partie de couleur verte représentant le vert de leurs forêts où nous pouvons distinguer un fourquet avec du houblon, symbole de leur bière.

La journée s'est terminée par de délicieuses agapes dans une ambiance des plus conviviales. Ils seront bien entendus à notre chapitre comme bien d'autres confréries vues sur place.

[https://www.tvlux.be/video/info/societe/ah-la-bonne-quot-vote-quot-une-nouvelle-confreterie-a-gouvy\\_25640\\_344.html](https://www.tvlux.be/video/info/societe/ah-la-bonne-quot-vote-quot-une-nouvelle-confreterie-a-gouvy_25640_344.html)

Dany







## Touffaye Gaumaise

Chère conserveur et chers confrères,

La date du 04 mars marquera l'entrée dans nos produits de bouche de la « Touffaye Gaumaise » à la plate de Florenville IGP. Profitant de ce tout nouveau label de cette pomme de terre hors normes, que nous avons pris

l'initiative de porter ce plat de qualité accompagné d'Eric et de Tony, aux Membres du Conseil Noble Provincial ainsi qu'à tous les membres des confréries amies présents. Ce plat a été adopté à l'unanimité par les Confrères. Il faut dire que ce plat a été attendu par bon nombre de personnes et possédait toutes les qualités requises au niveau local et ancestral. La Touffaye Gaumaise accompagnée d'un Orval, leur sera proposée en dégustation lors de l'assemblée du Conseil Noble en novembre, après notre concours d'Octobre. Il était important que les Sossons défendent un *monument régional*. Un des trois produits phares de Gaume. L'Orval, le Pâté Gaumais et cette Touffaye. Quoi de plus naturel également puisque nous avons repris la fête de la pomme de terre avec le succès que l'on connaît. C'est le plat du terroir gaumais mais il demande une préparation assez longue, notamment pour que les pommes de terre prennent la douce couleur brune des oignons qui mijotent.

### Ingédients :

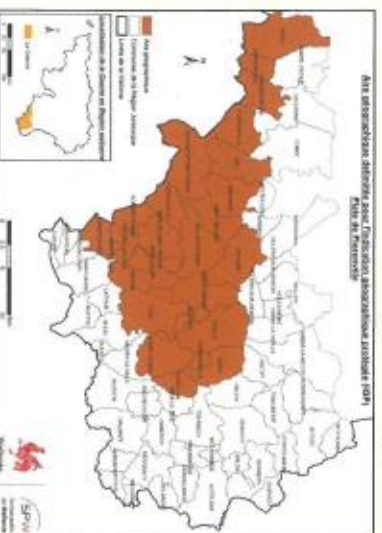
- 1,5 kg de pommes de terre coupées en 4
- 1,5 kg d'oignons ou d'échalotes
- 300 gr. de lard maigre fumé
- du lard gras (facultatif)
- 2 cuillères à soupe de saindoux
- thym, laurier, sel, poivre.

### Préparation :

- Cuire le lard coupé en dés pendant un quart d'heure jusqu'à ce qu'il ait donné toute sa graisse et que les crétons (lardons) soient bien croquants.
- Si l'on juge que la quantité de sauce est insuffisante, on peut l'augmenter en utilisant du lard gras, voire du saindoux.
- Y faire revenir les oignons (ou échalotes) coupés en tranches fines. Les brasser sans arrêt avec une cuiller en bois jusqu'à l'obtention d'une belle teinte rousse. Attention ! les oignons ne doivent pas brûler (20 à 25 minutes).
- Ajouter les pommes de terre, couvrir d'eau, le bouquet garni, saler, poivrer, mélanger le tout.
- Laisser cuire à feu doux pendant 2 heures environ, en mélangeant assez souvent à la cuillère en bois.
- Si l'on juge que la touffaye n'est pas assez grasse, y fonder la valeur de deux cuillères à soupe de saindoux.
- Servir avec des côtes de porc au spiering et une salade de pissenlits aux œufs durs ou une laitue à la vinaigrette.



Pour revenir quelques instants sur cette plate de Florenville, une pomme de terre de type « Rosa » qui se présente en forme allongée, régulière et légèrement aplatie, de couleur rose avec une chair un peu jaunâtre, elle se prête parfaitement à la réalisation de ce plat. Elle reste compacte et ferme pendant l'étuvé. Pour ce qui est de sa nouvelle désignation IGP, l'aire géographique se compose de la commune de Florenville ainsi que des anciennes communes comprises dans le triangle – Muno-Vance-et-Châtillon-Dampicourt. Les sols sableux de cette Gaume apportent de grandes



qualités organoleptiques (Se dit des substances capables d'impressionner un récepteur sensoriel) à cette Plate de Florenville. Ses régions sont bien spécifiées sur le rapport « Association pour l'Usage et la Défense de la Plate de Florenville : IGP et la Promotion de son Appellation (UDPF) a.s.b.l. » dont la carte est reprise ci-dessous. Voilà, chère conserveur et chers confrères, le nouveau défi qui nous attend. J'espère que celui-ci fera naître de nouvelles

ardours chez certains. Une remise en question du travail sera nécessaire mais aura à coup sûr un impact sur la motivation et la confraternité. Je me réjouis déjà du premier jour ou nous pourrions déguster ensemble cette Touffaye accompagnée bien entendu d'un bon Orval.

Dany

## Que font les confréries durant la trêve hivernale

Certains membres de confréries amies se réunissent pour fêter ensemble le Nouvel An. C'est le cas sur les photos jointes à ces quelques mots de la Confrérie du Glorieux Saint Hubert. Le premier samedi de janvier ils se retrouvent chez Ali et Pascal pour savourer un succulent repas. Et, en fin de repas, ils se « sacrifient » au rituel de la dégustation de l'Orval. Pour y avoir déjà participé, je peux vous assurer que l'Orval est fort apprécié dans cette sympathique confrérie. Comme vous pouvez le constater, c'est dans le grand verre qu'ils boivent ce que l'on peut vraiment appeler le verre de l'amitié. Et puis ils ne manquent pas de vous envoyer une photo pour vous taquiner. Une personne était absente : notre amie Christine. Celle-ci combat pour l'instant une maladie désagréable et subit en plus de nombreux effets secondaires liés à la médication. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement et un retour rapide parmi nous. Bisous de tous les Sossons.



Dany



**La Confrérie de la Ruiles**, vous présente son nouveau verre. Celui-ci a été réalisé en collaboration avec notre dessinateur et ami Palix qui pour l'occasion a retravaillé un dessin qui avait inspiré en son temps, notre tenue propre à notre Confrérie. Ce verre est en vente au prix de 36 euros le lot de 6. Si vous êtes intéressés par ce nouveau verre original, merci de contacter notre conserveur :

**Devillet Laurence** au 0498/510250 (après 18h30) ou par mail à l'adresse suivante : [lodvillet@gmail.com](mailto:lodvillet@gmail.com) ou notre confrère **Lejeune Christophe** au 0497/819135 (après 18h30) ou par mail à l'adresse suivante : [confrisedelarules@yahoo.fr](mailto:confrisedelarules@yahoo.fr)

Au plaisir de vous revoir bientôt autour d'une bonne Ruiles et un Orval.

Ruilement vôtre,  
Les Ruilots



## LA BELGIQUE A LA TÊTE DANS LES ETOILES ET ELARGIT SES FRONTIERES

### LE SOLEIL TRAPPIST-1

C'est bien beau de découvrir des exo-planètes qui gravitent autour du soleil TRAPPIST-1  
Maintenant il faut leur trouver un nom original à ces jolies petites boules de billard !

Proposition logique :



**BRAVO LES BELGES !**

c'est celle qui ressemble  
le plus à notre TERRE, là  
où on préfère notre  
bière ambrée ...

En cas de changement d'adresses, veuillez également l'envoyer au bureau d'édition du journal des Sossons :

Jean-Marie SINDIC, Place Albert 1er 63a - B - 6820 FLORENVILLE - 0032(0)61 31 18 43